



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 206  
(Private)

## **An Act to amend the Charter of the city of Sherbrooke**

---

### **Introduction**

Introduced by  
**Mr André J. Hamel**  
Member for Sherbrooke



---

**Québec Official Publisher  
1987**



## Bill 206

(Private)

### An Act to amend the Charter of the city of Sherbrooke

WHEREAS it is in the interest of the city of Sherbrooke that its charter, chapter 101 of the statutes of 1974 and the Acts amending it, be again amended;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is amended for the city by inserting, after section 360, the following section:

**“360.1** The city is authorized, from time to time, to revise or consolidate all or part of its municipal by-laws to group them into one or several volumes and, for that purpose, repeal or amend them; however, no repeal or amendments shall be interpreted as affecting any matter, any thing done or to be done, or the resolutions, decisions, orders or other acts of the council, or the shares, bonds or notes issued, or the assessment rolls or apportionment rolls, or the rights and duties of the functionaries of the city, which shall continue to be governed by the former municipal by-laws until the expiry of the term fixed. Notwithstanding the foregoing, the by-laws that are subject to the approval of qualified electors shall continue to be subject to such approval.”

**2.** The said Act is amended for the city by inserting, after section 556, the following section:

**“556.1** Notwithstanding any general law or special Act, the council may, without being required to obtain the approval of the persons entered on the assessment roll in force, but with the sole approval of the Minister of Municipal Affairs, order, by by-law,

(a) the carrying out of urgent repair work for the improvement and extension of the electric power network of the municipality;

(b) the acquisition of the materials required for the carrying out of the work referred to in paragraph *a* of this section;

(c) temporary loans to defray the cost of the work and purchases referred to in paragraphs *a* and *b* of this section.

In no case may the total amount of temporary loans contracted for the carrying out of such work exceed \$750 000.

The council must, before the total amount of the said temporary loans reaches \$750 000, order, by by-law, a long-term loan for the reimbursement, in whole or in part, of the temporary loans contracted under this section; the said temporary loans require no other approval than that of the Minister of Municipal Affairs.”

**3.** The said Act is amended for the city by inserting, after section 617, the following section:

**“617.1** In the absence of the judge of the Municipal Court, the clerk of the court may adjourn any case appearing on the roll of the court, in accordance with the law; for that purpose, the clerk is deemed to be a justice of the peace.

Whenever the signature of the clerk or deputy-clerk of the Municipal Court is required by law, his name may be engraved, lithographed or printed. However, warrants of arrest and search warrants must bear the handwritten signature of the judge.”

**4.** The city shall have a privilege for the price of electric power supplied for the operation of industrial or commercial undertakings. Such privilege shall be upon those movable or immovable property of the debtor that are used for the operation of such undertakings and shall rank, from the date the claims become due, with respect to movable property, with the claims of the Crown contemplated in paragraph 10 of article 1994 of the Civil Code, and, with respect to immovable property without registration, after the claims contemplated in paragraph 9 of article 2009 of the said Code.

**5.** Claims owing to the city of Sherbrooke for the supply of electric power are prescribed by five years.

**6.** The work performed or to be performed by the employees of the city for the erection and maintenance of electric power transmission and distribution lines is not subject to the provisions of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.S.Q., chapter R-20).

**7.** Paragraph *a* of section 9, section 10, paragraph *c* of section 11, sections 13 and 14, sections 19 and 20 of chapter 101 of the statutes of 1974 and section 2 of chapter 115 of the statutes of 1978 are repealed.

**8.** This Act comes into force on (*insert here the date of assent to this Act*).